

HERALDO ALAVES

DIARIO DE MAYOR CIRCULACION EN LA CAPITAL Y EN LA PROVINCIA

AÑO XXVI | Dato, 47 - Teléfono 96 | Franqueo concertado | VITORIA, Sábado 24 de Julio 1926 | 8 y 12 páginas diarias | Apartado de Correos, 14 | N.º 11.115

TRIBUNA LIBRE

El "Quinquatro," no se ha perdido

No creo que ningún alavés ni español se haya entretenido en la ingrata tarea de coleccionar apuntes para escribir la historia de la imprenta vitoriana. Que eran convenientes y hasta necesarios, esos datos, para conocer mejor nuestra bibliografía provincial, no me cabía la menor duda, ya que en mis conversaciones, de hace cuarenta y tantos años, con el entusiasta y realmente erudito, Fermín Herrán (q. g. h.), tratábamos de tan importante asunto.

Posteriormente, otro querido amigo mío, Eduardo Velasco, (r. i. p.), muy aficionado a las letras y poseedor de una biblioteca copiosa y de valer, en tardes con que en esta lujosa dependencia saboreábamos exquisito café, hablábamos y encomiábamos la labor de nuestro primer historiador señor Landáuzuri y Romarate, lamentando la forzada deficiencia de su estimado libro «Los Varones Ilustres Alaveses», en cuyo prólogo, dice: «Me propongo el dar noticia de algunos de los ilustres varones alaveses, y no el comunicar una cabal y cumplida satisfacción de cuanto pudiera ser materia del asunto. Es éste tan difuso, dilatado y extenso, que el destino de muchos años a la más constante investigación, y el empleo de algunos corpulentos tomos escritos de exproceso sin mezcla de otras especies, no pondría fin ni término a la materia».

Habló bien el historiador alavés. Esa no es labor de solo un hombre. Y, al recordar, nosotros, que entre esos varones ilustres, libros interesantes, renunciamos, con pesar, a la idea de conocer sus producciones, de innegable valor para reconstituir y perfeccionar la historia de la ciudad y provincia, desperdigada, en parte, en opúsculos, folletos, libros, periódicos y revistas.

Algo, aunque no valiese mucho, hicimos por aumentar el número de las biografías alavesas, y como compendio, sin duda, de estos recuerdos, gratuitos por ser de nuestros tiempos mozos, pudo terminar el prólogo de las suyas, el bueno y simpático Eduardo, diciendo:

«Las Diputaciones Vascaas tan celosas siempre en el fomento de todos aquellos trabajos que se encaminan a la ilustración y esclarecimiento de las glorias del país, deben dispensar protección y apoyo a esta patriótica labor, y si posible les es, iniciarla y promoverla...»

Grabada en mi ánimo quedó esta declaración. Aficionado a los trabajos de investigación histórico-literaria: encontrando en la rebusca de cosas viejas y originales, cierta complacencia que serviría de premio a mis afanes, si sus resultados eran satisfactorios; sin deseos de lucro (que jamás los tuve), y estimulado, siempre, por un noble y vivísimo anhelo de aprender, que nada tiene de censurable, me propuse cercenar mis ratos de recreo, deleitándome, como un sibarita, con nuevas y repetidas visitas a los archivos provincial y municipal.

Si algo aparece que sea útil—decía, meditando—, eso menos tardaría que hacer la pléyade de intelectuales vitorianos que me sigan. El desbroce se habrá hecho, y los continuadores de mi obra, apreciando mi desinteresada intención, no tendrán más que limar y corregir las imperfecciones y defectillos que acompañan a toda obra humana.

Y, manos a la obra. Hará unos ocho años que empecé a tomar apuntes relativos a la implantación

de la imprenta en Vitoria. Lentos y pausados, estos primeros trabajos, los interrumpí a consecuencia de la lectura de una obra notabilísima, que acaba de publicar el aplicado y conocido publicista, don Segundo de Ispizua, con el título de «La supresión del Obispado de Alava y sus derivaciones en la Historia del País Vasco». Sugestivo el título y sugerente el autor, don Rafael de Floranes, (pues al señor Ispizua solo corresponden la introducción y notas que en dicho volumen aparecen), lei, con avidez, la introducción, primero, y a seguida el resto de la obra, y yo, que conocía, en parte, las moñas y drátribas que el citado Floranes dirigiera al laborioso y más completo de nuestros historiadores don Joaquín José Landáuzuri y Romarate,—reproducidas en nuestros días, por dos colosales de la pluma y de la erudición, como resultan ser, los señores don Marcelino Menéndez y Pelayo y don Rafael Ureña y Smeñaud—, aplaudí, desde el primer momento, la valiente, enérgica y bien fundada defensa que en pro del modesto Landáuzuri trazó, magistralmente, el concienzudo sabido don Segundo de Ispizua.

La imprenta y Landáuzuri, pertenecen al siglo XVIII, me dije; dupliquemos los apuntes sobre ambos extremos, y tendré un conocimiento más exacto de tan importantes menesteres. Dos años, próximamente, me entretuvo el registro de documentos oficiales. Al cabo, salí sabiendo muchas cosas de suyo interesantes. Y como la verdad es patrimonio de todos, me apresuré a ordenar mis cuartillas, a objeto de que lo estudiado y aprendido por mí, lo conocieran mis amigos y conterráneos.

¿De qué modo? Con el siguiente escrito:

«A la Excm. Diputación de Alava.—Excmo. Sr.—D. Eulogio Serdan y Aguirregavida, vecino de Vitoria, mayor de edad, con cédula de tercera clase, n.º 7.774, a V. E. con el respeto debido expono: Que dedicándose, hace años, a estudios de investigación bibliográfica, pertinentes todos a nuestra historia provincial y local, ha tenido la suerte de encontrar, leer y extractar, obras desconocidas hoy en Alava, como son, la República y Gobierno de Vitoria, de Don Diego de Salvatierra, Regidor en 1585; la Cometerología, del Padre dominico, Fr. Juan de Vitoria, escrita en el Convento de Santo Domingo en 1587, y notabilísimos documentos, hasta la fecha inéditos, del insigne polígrafo Don Rafael de Floranes, por los cuales se puede esclarecer nuestra confusa historia de la segunda mitad del siglo XVIII, relativa a la originalidad de la importantísima «Historia de la M. N. y M. L. Provincia de Alava», debida a la pluma del ilustre vitoriano D. Joaquín José de Landáuzuri y Romarate, y a los trabajos que, con celo inusitado, se practicaron por nuestra Diputación foral para crear o erigir el nuevo Obispado Alavense.

Ante la trascendencia de tan valiosos documentos, propúsose, el exponente, escribir un nuevo to-

EULOGIO SERDAN,
Cronista de Alava
y de Vitoria.

(Continuará)

¿Dónde está Benito?

Mañana, por la mañana, da comienzo nuestra Feria y el gasto, por toneladas, del Chocolate de EZQUERRA.

Junta Provincial de Alava del Real Patronato de la Lucha Antituberculosa de España

¡ALAVESES!

La Junta Provincial Antituberculosa de Alava, secundando con entusiasmo el interés que por tan filantrópica obra muestra su augusta Presidenta de Honor Su Majestad la Reina doña Victoria, se honra nuevamente dirigiéndose a los habitantes de este noble y caritativo pueblo para anunciarles la celebración de la Fiesta de la Flor a beneficio de los tuberculosos pobres, que se verificará el próximo día 25 de julio (festividad de Santiago), confiando fundadamente en que vuestros donativos no han de faltarnos. Con ello aliviareis la desgracia de vuestros conciudadanos en uno de sus aspectos más tristes y desconsoladores y contribuiréis como el año pasado a que muchos de los niños pobres amenazados de tan cruel enfermedad se libren del peligro fortaleciendo durante algunos meses sus débiles pulmones en la playa soleada del Sanatorio Marítimo de Pedrosa.

¡¡ALAVESES!! Que ni uno solo de vosotros, así como tampoco de los forasteros que honran a esta hospitalaria tierra, deje de contribuir en la medida de sus fuerzas a tan caritativa empresa. Así sentiréis la íntima satisfacción del deber cumplido, y Dios Nuestro Señor y la misma sociedad premiarán vuestro esfuerzo.

Porla J. P. A. de A.,
La Comisión de señoras: *María Concepción Aparicio, Rosario Apraiz de Irujo, María Drake de Alfaro, María Blanca Zulueta de Otazu, Tomasa Zavala de Verástegui.*

Anuncio

Teniendo en cuenta que mañana domingo, día 25, festividad de Santiago Apóstol, se celebra un importante mercado en esta Ciudad, la CAJA DE AHORROS DE LA CIUDAD DE VITORIA, abrirá sus oficinas únicamente para el servicio de imposiciones y reintegros de toda clase de libretas desde las NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde.

Vitoria 23 de Julio de 1926.—
El Director Gerente, A. SOLOAGA

Mañana se inauguran las obras del Santo Hospital Civil de Santiago

Con asistencia de las autoridades y buen número de fieles comenzó ayer en la capilla del Santo Hospital Civil de Santiago el triduo anunciado, predicando un elocuente sermón el Dr. don Angel Sagarmínaga.

El vocal secretario de la Junta Directiva del mismo benéfico establecimiento don Roberto Dublang ha tenido la atención, que agradecemos, de invitarnos a la solemne inauguración de la nueva va entrada, pabellones de tuberculosos y demás dependencias reformadas, acto que tendrá lugar mañana, a las cinco de la tarde.

A esta ceremonia han sido invitados también el Excmo. señor Obispo de la Diócesis; el excelentísimo señor Gobernador civil de la provincia; el Excmo. señor general Gobernador militar de la Plaza; la Excm. Diputación; el excelentísimo Ayuntamiento; la Real Junta Diputación a Pobres; el personal facultativo del Hospital.

A continuación del acto de la inauguración, se celebrará sobre

Doña Berta en Vitoria



Ya dimos cuenta a su tiempo de hallarse entre nosotros la viuda de don Carlos VII de Borbón hoy Princesa doña Berta de Rohan, que pasa el verano en la magnífica casa número 4 de la calle de Manuel Iradier, propiedad de su amiga la Excm. señora marquesa de Villalba.

Doña Berta aprovecha su estancia para verlo todo y recorrerlo todo. El jueves, con la marquesa de Villalba y la condesa de Maugoux subió al Santuario de Estibaliz donde visitó a la Virgen, quedando encantada de aquello y prometiendo volver.

Pero no limita sus excursiones a las afueras y en auto, sino que también recorre a pie nuestras calles. Y así al pasar por la calle de Postas la sorprendimos frente a la «Librería Española» y Regües aprovechó el momento para que pudiéramos ofrecer a los lectores esta nota de reporterismo callejero.

La ilustre dama acudió ayer a la función religiosa del Hospital Civil de Santiago, ocupando un reclinatorio exprofesamente colocado ante el altar mayor.

Después fué cumplimentada do-

ña Berta por la Directiva del citado centro benéfico, teniendo la bondadosa princesa el rasgo de visitar todas las salas de la Casa del dolor, prodigando palabras de consuelo a todos los enfermos, incluso a los atacados de enfermedad infecciosa.

Esta mañana acudió doña Berta con su dama acompañante, a la Catedral durante las Horas Canónicas.

La viuda de don Carlos VII oró durante largo rato, y al salir elogió la Catedral de Vitoria.

Apartado de Correos de HERALDO ALAVÉS: núm. 14.

Indulgencia plenaria a los que previas la confesión y comunión visitaren cualquier día del triduo la capilla del Santo Hospital y orasen por las intenciones de Su Santidad.

Indulgencia plenaria el día de Santiago a los que habiendo confesado y comulgado visitaran la misma iglesia y pidiesen a Dios por las intenciones del Santo Padre.

Siete años y siete cuarentenas a los que visiten cualquier día de los del triduo la misma capilla del Hospital sin otra condición que la de elevar oraciones por Su Santidad, con el corazón contrito.

Los días 26, 27 y 28, se permitirá la entrada al público de cuatro a cinco de la tarde, a excepción de las salas de enfermos a las que se ruega no se penetre en atención al perjuicio que podría ocasionarse a los enfermos graves.

Una de las más maravillosas

Aplicaciones del Electro-Magnetismo....

Los progresos de la relojería se manifiestan sobre todo en la construcción de relojes eléctricos independientes.

Con una pequeña pila se a de duración garantizada por 4 años, nuestros

RELOJES ELECTRICOS

Señalan independientemente la hora exacta, sin necesidad de cuerda.

Más de cien modelos sencillos y lujosos a partir de 100 Ptas.

Relojes L Y M Apartado, 26.-VITORIA

Centros oficiales

Gobierno Civil

En este Centro oficial se guardó fiesta con motivo de lo dispuesto por el ministro de Gobernación, respecto a la celebración del Santo de la Reina, pero a pesar de esta circunstancia acudieron la mayor parte de los empleados a la oficina para atender al despacho de la firma de urgencia.

El gobernador, señor Hernández, nos dijo cuando le visitamos, que no tenía noticias que comunicar a la prensa.

Diputación

A CUMPLIMENTAR A DOÑA BERTA

El Presidente de la Diputación señor Guinea, y el diputado señor Echánove han estado esta tarde a las seis, en el domicilio de la princesa doña Berta de Robán, para ofrecerle sus respetos en nombre de la Corporación alavesa.

El señor Guinea nos ha dicho que hoy ha visitado al ilustrísimo señor Obispo de la Diócesis, Presidente de la Audiencia, Gobernadores militar y civil, y otras autoridades para invitarles a todos los actos que se celebran con motivo del IV Congreso de Estudios Vasconos.

UN RASGO DE MARDONES

Refirió el Presidente de la Diputación a la prensa, la visita que le había hecho el artista señor Mardones, a quien se va a hacer objeto de un homenaje popular.

Dijo que el aplaudido cantante había dispuesto que los ingresos que produzcan en la función en que tome parte, con motivo de su homenaje, se destinen al Asilo Provincial de Santa María de las Nieves, y al Arca de Misericordia de Fontecha.

TELEGRAMAS CON MOTIVO DE UN ANIVERSARIO

El Presidente de la Corporación alavesa nos manifestó que había remitido a Madrid varios despachos con motivo del aniversario del establecimiento del Régimen legal del Retiro Obrero Obligatorio.

Persianas "Linoleum"
Ferretería RETANA

¡Sensacional!

Antes de cortarse la melena consulten ustedes a esta casa que le dará toda clase de detalles sobre el corte que usted debe llevar. Especialidad a lo «Garçonne», «Ninon», «Page», «Dandy», etc. CONSULTA GRATIS

Servicio de baños y limpia-botas.
AMBROSIO COTELO
Dato, 41 y 43

Para tratar las enfermedades del aparato respiratorio el BALNEARIO DE ZUAZO (Alava)

Son aguas sulfuradas sódicas nitrogenadas, eficaces en los catarros crónicos, asma, anginas, laringitis, propensiones a enfriamientos, consecuencias de la gripe, etc. Se han realizado reformas completas, siendo hoy un Establecimiento Balneario de primer orden a donde mandan sus enfermos los médicos de más prestigio. Magnífica instalación hidroterápica, higiene, excelente comedor, habitaciones amplias y soleadas, frondoso parque, etc. Está situado a 490 metros de la Estación del mismo nombre en la línea férrea de Miranda a Bilbao. Temporada oficial de 1.º de Julio a 15 de Septiembre. Informes al Administrador del Balneario en Zuazo (Alava).

Compañía de los Automóviles de Alava

•• Servicio entre VITORIA y BILBAO •• por Murguía

Salidas de BILBAO: 8,30 de la mañana y 4,30 de la tarde
Salidas de VITORIA: 8,30 de la mañana y 4,30 de la tarde

DESPACHOS DE BILLETES.—En BILBAO: «Bar Pachó» Boulevard, esquina a Bidebarrieta, Teléfono 10.163.

En VITORIA: Aliados, 15, Teléfono 487.

Ayuntamiento

HABLANDO CON EL ALCALDE

Breve fué la entrevista de los periodistas con el señor Iglesias, quien únicamente dijo que había recibido muchas visitas, entre las que se halla la de don Fermín Pérez de Nanclares, vitoriano siempre dispuesto a la más entusiasta colaboración en los asuntos que afectan a esta ciudad.

Añadió que ayer se celebraron en el Portal de Urbina, con excelente resultado, las pruebas de una bomba destinada al servicio de extinción de incendios.

Tanto el ingeniero municipal señor Ullivarri, como la Comisión de Fomento y el arquitecto municipal quedaron satisfechísimos de su funcionamiento.

Notas de Sociedad

EL CARDENAL REIG

De paso para Santa Agueda ha estado esta tarde en Vitoria el Emmo. señor Cardenal Primado de las Españas, doctor Reig Casanova.

Deseamos al ilustre viajero una grata estancia en el citado balneario.

NUESTRO PRELADO

Esta tarde ha llegado procedente de Bilbao nuestro reverendísimo Prelado, don Fray Zacarías Martínez, después de girar su visita pastoral por Carranza.

LOS QUE VIAJAN

Hemos saludado a nuestro distinguido amigo el joven sacerdote don Luis María Palacios.

—Se halla en esta ciudad el diputado Provincial de Logroño don Federico Melrano, barón de Meabe.

—Con objeto de pasar unos días ha salido para Bilbao la bellísima señorita Dorotea Pengoa.

—Ha marchado a San Sebastián nuestro distinguido amigo don Serafin Ajuria.

—De Madrid, para pasar el verano al lado de su familia ha venido nuestro buen amigo don Luis Archederreta.

VARIAS

Entre los aspirantes admitidos al primer curso de estudios comunes de las enseñanzas de Sordomudos y de ciegos, figura el maestro de la graduada del Campillo don Avelino Rubio.

—Esta mañana han salido para Amorebieta los amateurs Juanito Diaz y Félix Altí para jugar hoy un partido de pelota a mano en aquella villa, organizado por la Federación Regional.

Que tengan buena suerte.

EL SEÑOR MARDONES

Esta tarde hemos tenido el gusto de recibir la grata visita del

Una aldeana pierde 10.000 pesetas

A una que desde Betoño viene con leche diariamente a Vitoria se le han extraviado billetes de banco por valor de nueve a diez mil pesetas.

La pobre aldeana ha dado parte de lo ocurrido a las autoridades y a un hijo suyo empleado en las oficinas de Telégrafos.

Nos alegraremos de que aparezca el dinero perdido.

Plisados de faldas a máquina

(LOS MAS DURADEROS)
CUMPLIMENTAMOS LOS ENCARGOS EN EL DIA
SAN FRANCISCO, 16 :: ::
Teléfono. 885 :: ::
:: :: MAQUINAS DE COSER

notable bajo señor Mardones, distinguido paisano nuestro al que honraremos durante la próxima semana como a sus merecimientos corresponde.

ONOMASTICA

Mañana día de Santiago celebrará sus días nuestro distinguido amigo el presbítero don Jaime Verástegui.

Mil Felicidades.

NATALICIO

Ha dado a luz con toda felicidad un precioso niño la esposa de nuestro distinguido amigo don Domingo Piérola.

Por este acontecimiento familiar felicitamos a los señores de Piérola y Guinea.

LOS ENFERMOS

Guarda cama, ligeramente indispuesta, la bella señorita Teresa García, maestra instructora de la Casa Singer.

Celebraremos que se mejore.

Restaurant de Saturnino F. de Jáuregui

Chiquita, 2, "Chusla,"

Menú para mañana

- Huevos a elegir
- Paella a la valenciana
- Mollejas a la bilbaina
- Jamón con tomate
- Merluza salsa verde
- Langosta vinagreta
- Guisantes a la francesa
- Espárragos al natural
- Cordero al jugo
- Pollos asados con ensalada
- Chuletas de ternera
- Rosbif a la inglesa
- Postres.—Mantecado, queso, pastas y frutas.

Esta casa es económica y sirve con prontitud y esmero.

Se reciben toda clase de encargos
Teléfono 148

Bancos locales

Los establecimientos que suscriben, teniendo en cuenta el que el domingo día 25, se celebra importante mercado en Vitoria, han acordado que en el mismo se abran las oficinas para el servicio de Cuentas Corrientes y Caja de Ahorros de nueve y media de la mañana a trece de la tarde.

Vitoria 22 de Julio de 1926.—Banco de Vitoria, Banco de Bilbao, Banco de Vizcaya y Banco Urquijo Vascongado.

PRUEBE USTED EL MEJOR

— HILO PARA COSER —

«La Encajera»

500 YARDAS

Condiciones especiales para modistas y sastres.

Único depósito en Vitoria
«EL PALACIO DE LAS MEDIAS»

Casa Asensio

SAN PRUDENCIO, 3

Antes de comprar medias y calcetines, VISITEN ESTA CASA.
CALIDAD - COLORIDO - PRECIOS

ANTE LAS FIESTAS

LA OREJA DE ORO PARA AGÜERO

Anoche, en la Asociación de la Prensa de Madrid, se verificó el escrutinio, que resultó mucho menos nutrido que otras veces.

Agüero, 3.550 votos; «Chicuelo», 494; «Valencia II», 302; Villalta, 57, y cinco papeletas en blanco. Además hubo 21 votos para el «Niño de la Palma», uno para el «Gallo» y otro para Márquez, aunque no torearon en esa corrida.

Inmediatamente, en el segundo tren expreso del Norte ascendente de las diez de la noche, salió la oreja de oro para San Sebastián, con el fin de entregársela a Martín en la corrida de esta tarde, a beneficio de la Asociación de la Prensa donostiarra, en la que sustituyendo a «Valencia II», habrá alternado con «Chicuelo», Márquez y Marcial, en la muerte de ocho bichos sevillanos de don Antonio Flores.

La noticia del resultado de la votación se ha recibido jubilosamente en Bilbao. No así la entrega en San Sebastián, pues dicen Agüero, «Cocherito» y todos, que se acordó entregar la oreja de oro en la primera corrida de feria de Bilbao, y que lo de San Sebastián ha sido una maniobra de la Prensa donostiarra. Más aún: que eso se ha hecho a espaldas de Agüero.

Este telefonó anoche, de Bilbao a San Sebastián, que se niega a recibir hoy la oreja. Y parece que, al fin, no la recibirá hoy, sino en Bilbao.

A «Cocherito» y a la generalidad de los bilbaínos les ha parecido mal que torée Agüero en San Sebastián, donde dicen no va a ganar nada y puede perder mucho.

Por lo pronto, no es verdad que cobre 15.000 pesetas, como le han atribuido, sino 8.000, de las que piensa donar mil a la Asociación.

Consecuencia del triunfo de Madrid, ha contratado Agüero, en estos días, doce corridas. De 35 que solía torear al año, ya son 50 en 1926; y serán más. Y cobrando mucho más, también por corrida.

No era Martín figura de primera, y la oreja de oro lo ha hecho.

Quiere matar en Vitoria seis toros el solo, el domingo, 8 de Agosto.

Aparte de estar ya comprometida la fecha para el circo de Parish, serían demasiadas (5!) corridas para Vitoria; y para eso

hay que ser «Lagartijo», «Guerri», «Joselito», torero larguísimo, variado, de repertorio en suertes de capa, quites, banderillas y pases de muleta, lo que no es Agüero.

EL NUEVO CORRAL

Ya está terminado el nuevo corral de la plaza de toros. Que es grande y amplio, comunica con los otros y tiene burladeros.

EL DESENCAJONAMIENTO

El jueves 29 serán desencajados los seis toros de doña María Montalvo, los ocho de Contreras, los sobrereros y los seis novillos de don Antonio Flores, en total veinticuatro toros.

A continuación se dará una entretenida función de Circo en los siguientes números de la Compañía de Parish: los dos Araluz, excéntricos; Adriana y Antoine, pasatiempo acrobático los payasos Navas y Gerone, y los populares Rico y Alex, clowns predilectos de los públicos.

RENOVACION DE ABONOS

Se recuerda al público que mañana domingo de 10 a 1, es el último día para poder renovar los abonos del año pasado, presentando el correspondiente título de propiedad.

La tarde del 26, de 4 a 8, queda reservada a los señores accionistas de la Popular, para que puedan hacer nuevos abonos o cambiar los que tuvieren.

El martes 27 comenzarán a despacharse los nuevos abonos.

¿Dónde está Benito?

Venta de un arriendo

El día 29 de los corrientes, a las once, y en el despacho del Notario don Francisco de Ayala, tendrá lugar la venta en pública y segunda subasta, de un arriendo sito en Aríñez, compuesto de casa con sus pertenencias y 38 heredades, que pertenecieron al finado don Francisco Juan de Ayala, en precio de 19.560 pesetas.

El pliego de condiciones y título, se halla de manifiesto en dicha Notaría.

Lea usted HERALDO ALAVES

NUEVO TEATRO

Programa de cine y varietés para hoy sábado

¡DEBUT DE LAS CELEBRES «ESTRELLAS»

HERMANAS PINILLOS

MAÑANA DOMINGO. Vagos por fuerza. Veraneo

económico por BEBÉ DANIELS

y DESPEDIDA DE LAS CELEBRES ESTRELLAS

HERMANAS PINILLOS

CAMBIO DE PROGRAMA.—VARIADO REPERTORIO.

MAGNIFICA PRESENTACION.—LUJOSISIMO VESTUARIO.

IDEAL CINEMA

Programa cinematográfico para mañana domingo

Virginio ingeniero, cómica, 2 partes

El hijo perdido, cómica, 2 partes

y (estreno) de la Super-joya «UNIVERSAL» en 5 partes

«Cabalgando desenfrenadamente»

por el artista HOOT GILSON

- MÚSICA Y PIANOS -

AFINACIONES, REPARACIONES Y ALQUIERES A PRECIOS

— NUNCA VISTOS —

Representante exclusivo del incomparable piano CUSO, nuevos modelos de pianos, cuerdas cruzadas, 3 pedales con nueva rebaja de precios.

¡Como antes de la guerra!

Gramófonos de las mejores marcas; Discos ODEON, REGAL y LA VOZ DE SU AMO con los números de «María Sol», cantados por SAGI-BARBA y FLETA en

— LA CALENERA —

VENTA AL CONTADO Y PLAZOS LARGOS

Visite esta Casa, se convencerá y solo encontrará economía.

LA CASA MAS BARATA DE ESPAÑA

E. LUNA: Constitución, 10 y 12.—VITORIA

La Exposición de Arte Antiguo



Mañana comienza la Semana organizada por la Sociedad de Estudios Vascos correspondiente al IV Congreso que la Delegación en nuestra ciudad ha debido organizar en cumplimiento de acuerdos de Congresos anteriores.

Uno de los aspectos que cuida con especial predilección la simpática Sociedad es el estudio del antiguo vivir en Vasconia, tan diferente de los de otras regiones en costumbres, lenguaje, diversiones, trajes, etc., en aquellos tiempos en que la diferenciación era un hecho real y tangible.

Los especialistas en esta clase de estudios se dedican con plausible afán a la busca, en sus propias fuentes, del carácter y peculiaridades más pronunciadamente propias del ambiente del país. Por eso, uno de los aspectos que a la exposición y consideración de los Congresistas se propone siempre, es el de la riqueza antigua que en nuestros pueblos y ciudades se atesora, formando catálogos de tesoros, ya desconocidos, ya semiolvidados entre viejos archivos o palacios de pretérita grandeza, unas veces; entre iglesias de desconchadas ruinas o en ruinas venerables otras; buscando en la tradición popular, entre ritos y breñas, guardianes perpetuos de curiosidades que explican a veces ritos, usos, costumbres, que salen a la luz enriqueciendo las historias locales, eslabones que forman el histórico vivir de nuestros antepasados.

Tema este muy amorosamente cuidado en los anteriores Congresos de Oñate, Pamplona y Guernica, y que no podía faltar en el que corresponde a nuestra Ciudad, que aunque especialmente dedicada a punto tan interesante y modernísimo como el de la orientación profesional, no ha dejado de señalar su presencia en las distintas secciones de la Exposición aneja a la Semana Vasca.

Y al comenzar por la inauguración de la Exposición de Arte Antiguo, queremos dedicar unas líneas a la que, rica en su modestia, permitirá apreciar a los inteligentes y aficionados el positivo valor de la riqueza artística vitoriana en la colección de cuadros que en el salón central de nuestra Escuela de Artes y Oficios se expondrán al público desde mañana.

Figuran en ella obras antiguas de firmas reconocidas como notables por la universal crítica, que la paciencia y pericia de sus organizadores consiguió reunir en laudable trabajo de rebusca por palacios y casas de abolengo, netamente alaveses.

En lugar preferente y como joyas espléndidas, figuran los cuadros de Ribera, propiedad de nues-

tra Diputación Provincial. Conocidísimos en el mundo del arte, «El Cristo» y los «San Pedro» y «San Pablo» del Españoleto, figuran en las guías turísticas de más renombre. Ambos ocupan la pared central del espacioso local objeto de nuestra visita.

Otro lienzo de Ribera, un «San Jerónimo» que es una de las villas alavesas a forjar muebles traídos a Vitoria estaba destinado, si la familia de Salazar no lo hubiera salvado antes de cometer tamaña atrocidad artística. Las señoras de Salazar exponen éste con otro cuadro de renombre «Sagrada Familia» a uno y otro lado del ingreso en el salón.

El hermoso y emocionante cuadro, verdaderamente realista, propiedad del Cabildo de la Santa Iglesia Catedral «La Piedad» de Van Dyck, figura en lugar preeminente y de honor. Luce en todo su esplendor y sus figuras, un poco mayores de tamaño que el natural según las «Guías» artísticas, pueden ser contempladas a placer con más detalle que el que suministra su de ordinario puesto en la Sacristía de Canónigos.

Otro Santo Cristo de Zurbarán, procedente de la testamentaria de don Pedro Ortíz de Zárate, muy parecido a otros que en Andalucía se muestran como joyas del arte pictórico, muestra su melancólico tono en las negruras del padecer del Mártir Divino; y, junto a él, un auténtico Greco, «Las lágrimas de San Pedro» de la Marquesa Yda, de la Alameda, nos muestra el especial y único modo de pintar del divino artífice que en Toledo dejó muestras abundantísimas de su arte, y que será uno de los que más curiosidad despierten en los visitantes.

Tres hermosas Concepciones se nos muestran en la Exposición, propiedad de la Diputación, Obispado y Cabildo, firmadas por Carreño, Cabezalero y Alonso Cano; las tres de factura irreprochable y de trozos vigorosos y atrayentes.

La de Alonso Cano de vivos tonos, semblante plácido y divino; más humana en su rostro, pero quizá con faltas en el busto la de Carreño; airosa y emotiva la de Cabezalero; todas rodeadas de ángeles perfectamente dibujados y colocados.

Aunque del gusto de murillescos tiempos, tienen los tres lienzos algo que los separa y diversifica de las numerosas que firmó el sevillano pintor de Purisimas.

Como contraste y para que no solo sea la pintura religiosa la presentada en esta Exposición, figura un hermoso cuadro de tamaño grande que atrae apenas se pisan sus umbrales.

Es un Murillo, de los herederos

del marqués de la Alameda. Su título «Cazador», y tiene de notable el retrato, (de los pocos que hizo Murillo, pues no le tiraban por ahí sus aficiones) de su primer poseedor, el marqués de Legarda.

En campo agosteno, pleno de luz aparece el marqués airoso y arrogante, acompañado de un enano que cuida de los perros que a la noble ocupación se aprestan. La fotografía de esta hermosa obra de arte es la que ofrecemos a la cabeza de esta información.

La pintura italiana está representada por dos «Madonnas», de Sasso-Ferrato y Van Orley, con las características de la escuela, colocadas con un «Cabeza de Mártir» de Valdés Real, propiedad de los señores de Ibarrondo y dos hermosos trepticos, procedentes del Museo Diocesano, dos tablas, ambas representando la «Adoración de los Magos» de la escuela holandesa, gusto flamenco, del siglo XVI, que ocupan los ángulos del salón de la Exposición.

Algunos retratos y otros de menor importancia completan la pinacoteca provincial que ofrecemos a nuestros visitantes.

No en gran cantidad, pues tampoco las dimensiones del lugar daban para más, pero sí en calidad puede afirmarse rotundamente que

ANTE EL CONGRESO

Un recuerdo histórico

«Cantabria illa, ferox phillosophari copit» rezaba el lema de una revista vasca recientemente desaparecida. No negaremos adecuación en la aplicación de ese principio al movimiento intelectual vasco contemporáneo—manifestado pujantemente en actos como el que ha correspondido este año a Vitoria—, pero es preciso recordar que desde muy antiguo ha mantenido nuestro país la tradición propulsora de sus intereses espirituales, aunque por diversas causas no se haya alcanzado—al menos en forma continuada—la coronación de tan noble impulso: la Universidad en el suelo vasco.

Alumnos y profesores, hijos de esta tierra, brillaron de buena hora en las más célebres Universidades europeas. En 1632 aparecen formando una de las famosas «naciones» escolares de la Universidad salmantina. En 1633, según el señor Ledesma, alternaban en la consiliaria de dicha «nación» un guipuzcoano, un navarro y otro del obispado de Calahorra. Al lado de esta legal organización, nos transmite la historia noticias más irregulares sobre las disputas entre las «naciones», en las que la «vizcaina» tuvo importante intervención. Una formidable reyerta de esta índole, ocurrida en 1643, la relata el profesor salmantino señor Huarte Echenique en libro publicado por Eusko-Ikaskuntza (1920); y de los mismos temas se han ocupado, además del indicado señor Ledesma (Congreso de Oñate; trabajo impreso en 1919), el vitoriano Doctor Amador Carrandi—en artículo a que antes aludimos en estas columnas—y más recientemente el P. Artero, en una conferencia dada en Bilbao. Esto nos excusa de detallar más el asunto.

Por lo que a Alava y Vitoria respecta, tenemos prueba, sin necesidad de evocar la gran figura de nuestro Fray Francisco, del interés que estas cuestiones suscitaban en época antigua. Sabemos que se manifestó ese interés con motivo precisamente de una de esas reyertas de la ciudad del Tormes, ocurrida en 1634. Siguiendo, también en esta ocasión, las huellas del cronista señor Echávarri, queremos recordarlo en estos días.

Las Juntas Generales alavesas, reunidas en Vitoria en el otoño de 1635 (Juntas de Santa Catalina) acordaron, a propuesta del Diputado General D. Pedro de Alava y Esquivel, tomar cartas en el asunto de la Universidad de Salamanca, con motivo de los indicados disturbios. A este fin se dispuso escribir a D. Francisco de Echávarri, alavés residente en Corte, como secretario real, para que amparase y patrocinase la causa de los estudiantes hijos y naturales de esta provincia, que residen en las escuelas de la Universidad de

El Concurso de novelas de «EL DEBATE»

MADRID.—Para corresponder de alguna manera al favor del público que pide la colección de las novelas cortas premiadas en el concurso abierto por EL DEBATE que ya está publicando, a todas las personas que se suscriban dentro del mes actual, dicho diario enviará gratis todos los folletos ya publicados de las mencionadas novelas cortas.

no desmerece en nada, antes al contrario, realiza y quizá sea la mejor hasta ahora celebrada en actos de la clase del que mañana se inaugura.

El estudio de luces en la instalación se ha hecho con gran fortuna, y estupidamente colocados muebles antiguos de gran valor, cedidos amablemente por doña María de la Concepción Mendivil de Rivacoba, don Angel Salazar, don Pablo Salazar, don Vicente Pérez y don Pedro Bachiller, con hermosa cubierta y serrio alfombrado, podemos felicitarnos de ofrecer, y ello es muy de notar, con elementos netamente de casa, un conjunto del que han de salir admirados los numerosos visitantes que en la Exposición se esperan.

EL ACTO DE APERTURA DEL LUNES

El lunes a las doce del mediodía se celebrará el solemne acto de apertura de las tareas científicas del Congreso, en el Nuevo Teatro.

Asistirán en corporación el Ayuntamiento de Vitoria, los alcaldes de Amurrio y Laguardia y de las cuatro capitales vascas, la Junta Permanente de la Sociedad de Estudios Vascos, las cuatro Diputaciones y demás autoridades.

Harán uso de la palabra el Presidente de la Sociedad señor Elorza, el alcalde de Vitoria y los presidentes de las cuatro Diputaciones vascas.

LAS CONFERENCIAS DEL LUNES POR LA TARDE

Tres tarde: Explicación de las exhibiciones de la Escuela Elemental del Trabajo de la Diputación de Barcelona, por don Antonio Robert, diputado delegado de Cultura de esta Corporación, Director de la Escuela Elemental del Trabajo y Catedrático de la Escuela de Ingenieros Industriales de Barcelona.

A las cuatro: Explicación de las enseñanzas del Instituto Católico de Artes e Industrias de Madrid, por el P. José A. Pérez del Pulgar, profesor del mismo.

A las cinco: Ponencia sobre «Instituciones de Enseñanza Mercantil en el País Vasco. Necesidades, Orientaciones» y explicación de las exhibiciones de la Universidad Comercial de Deusto, por don Ramón Apalategui, Profesor Mercantil, Licenciado en Ciencias Geográficas por la Universidad de Lieja y Profesor de las Universidades Comerciales de Deusto y Amberes.

A las seis: Conferencia sobre «Problemas de la orientación profesional y su estado actual» por el Dr. E. Mira, Director del Laboratorio Psicotécnico del Instituto de Orientación Profesional de Barcelona.

A las siete: Reunión de la Junta Permanente de la Sociedad, para tratar de las mociones presentadas al Congreso y a la Junta General, preparación de esta y demás asuntos sociales.

LAS ENTRADAS PARA LOS CONGRESISTAS

Las tarjetas de Congresista darán derecho a entrada libre en todos los actos que se celebren en la Escuela de Artes y Oficios, en los de Apertura y Clausura y en la fiesta que dará en su honor el Círculo Vitoriano.

Mediante la presentación de dicha tarjeta en las Oficinas instaladas en la Escuela de Artes y Oficios, se entregará a los Congresistas entrada de invitación para los conciertos que darán los días 26 y 27, a las diez y media de la noche en el Nuevo Teatro, la señoriat Albina Madinaveitia y el señor Galvez.

Para la excursión a Estíbaliz que se celebrará en la tarde del jueves 29, y las que se harán a Quejana y a Laguardia y Elciego en la del domingo, deberán inscribirse los Congresistas con la mayor anticipación en dichas Oficinas, al precio de 2 pesetas para la excursión a Estíbaliz y de 10 pesetas para la de Quejana o de Laguardia y Elciego.

Los conciertos de la Coral de Bilbao, y de homenaje al señor Mardones, ambos en el Nuevo Teatro v a las 10 de la noche del miércoles 28 y viernes 30 respectivamente, serán de pago, del mismo modo que los espectáculos del Club Deportivo Alavés.

En las mencionadas Oficinas instaladas en la Escuela de Artes y Oficios seguirán despachándose tarjetas de Congresistas, mediante la inscripción de Socio, abierta en todo tiempo.

Notas informativas

LAS EXPOSICIONES SE VISITARAN MAÑANA

Desde mañana día de Santiago se podrán visitar las Exposiciones del Arte Antiguo en Vitoria, Histórica Alavesa y de las numerosas e importantísimas entidades de Enseñanza Industrial de todo el País Vasco, Madrid y Barcelona.

Las horas de visita serán, todos los días, de diez a una y de tres y media a siete.

Para evitar aglomeraciones, se ha acordado que la entrada sea mediante la presentación de la

¿Dónde está Benito?

El estudio de luces en la instalación se ha hecho con gran fortuna, y estupidamente colocados muebles antiguos de gran valor, cedidos amablemente por doña María de la Concepción Mendivil de Rivacoba, don Angel Salazar, don Pablo Salazar, don Vicente Pérez y don Pedro Bachiller, con hermosa cubierta y serrio alfombrado, podemos felicitarnos de ofrecer, y ello es muy de notar, con elementos netamente de casa, un conjunto del que han de salir admirados los numerosos visitantes que en la Exposición se esperan.

NUEVO TEATRO

DURANTE LAS PRÓXIMAS FIESTAS DE LA BLANCA, ACTUARÁ LA NOTABILÍSIMA Y MÁS COMPLETA

COMPAÑÍA DEL TEATRO LARA DE MADRID

DIRECCIÓN.-EMILIO THULLIER

ABONO A OCHO FUNCIONES DE GRAN MODA

CON LOS ESTRENOS DE MAYOR ÉXITO DE LA ÚLTIMA TEMPORADA.

EL CHANCHULLO.-LA GALANA.-EL MARIDO DE LA ESTRELLA.-LA PAJARA.-EL INFIERNO DE AQUI.-UNA PUERTA CERRADA.-MISTER BEVERLEY Y EL ALMA DE LA ALDEA.

Solemnidad Musical

El Concierto de la Masa Coral Bilbaina

Como ya es conocido por los programas repartidos del IV Congreso de Estudios Vascos y por las notas publicadas en la prensa, el próximo miércoles, día 28, la notable entidad musical que por nombre el de Masa Coral Bilbaina, dará un gran concierto en el Nuevo Teatro.

La Coral de Bilbao, que tantos triunfos lleva cosechados y tantos laureles recogidos después de pasar un período de semiobscuridad en su luminosa vida llena de éxitos, se ha reorganizado reforzándose con muy valiosos elementos artísticos y con grandes entusiasmos ha comenzado una segunda época de su vida que da a la maestría y valor musical de todos sus componentes, fácil es asegurar que ha de ser más brillante que la primera, que ya lo fue mucho.

Entre esos elementos integrantes de la Coral, vienen a Vitoria los muy notables tenores solistas, señores Alonso y Rizo; forman parte de la misma unas cincuenta señoritas y sesenta caballeros, formando en total el respetable conjunto de unos ciento diez o ciento veinte orfeonistas, dirigidos por la mágica batuta del glorioso maestro director y compositor, don Jesús Guridi, insigne hijo de Vitoria.

Fue fundada la Coral Bilbaina, por el gran músico don Aureliano del Valle, cuyo talento artístico fue verdaderamente prodigioso y un manantial estimabilísimo y riquísimo de arte. En la actualidad, la Coral, posee domicilio propio en la invicta villa. Es una Sociedad de grandes vuelos y de inmensa fama.

En nuestra Ciudad—todavía se recuerda con agrado—estuvo la Coral, contratada por don Eduardo Pérez, en Septiembre de 1919, con motivo de la Romería de Oláriz, y en la memoria de todos está el enorme éxito alcanzado y la entusiasmo despedida que en nuestra ciudad se le hizo. En tal ocasión, como se recordará, dió dos audiciones de «Maitena» que fueron oídas con verdadero fervor entusiástico, logrando, con tal motivo, uno de los más grandes de sus triunfos musicales.

Llegará la Coral a Vitoria el miércoles por la mañana, en cuatro automóviles, por la carretera de Bilbao: Se les prepara un recibimiento monstruo y el pueblo de Vitoria acudirá al sitio de llegada, a testimoniar su admiración a los orfeonistas.

Estará en nuestra ciudad los días 28 y 29, para regresar el día siguiente a Bilbao, donde debe cantar las vísperas de San Ignacio y, el día 31, la Misa del mismo santo. Patrón de Vizcaya y Guipúzcoa.

No hemos de hacer elogio alguno del programa de las obras que la coral ha de cantar. El Programa se elogia por sí solo y únicamente haremos notar que el Concierto en el Nuevo Teatro terminará con la famosa y celebratísima «Marcha de Tannhauser», cantándola los orfeonistas acompañados por nuestra Banda Municipal. Este número final, además de su mérito artístico, es de un efecto

lamiástico que ha de causar sensación.

Excusamos alentar al elemento artístico vitoriano, muy numeroso y al pueblo, en general, para que acudan al Concierto. Tanto el uno como el otro con la gran devoción que por estos acontecimientos siente, tributará a la notable Masa Coral Bilbaina, el homenaje que se merece por sus muchos méritos y su brillante carrera.

Se trata de una vez a la vez, una gran cantidad musical y Vitoria sabrá de mostrar cuanto aprecia a sus protagonistas.

Francisco Javier de Landáburu
De la Sociedad de Estudios Vascos.

Julio 1926.

PROGRAMA PARA ESTE CONCIERTO

Primera parte

- I.—San Juan Ante-Portaleña (tradición fogueral de San Juan).—Guridi.
- II.—Loa Loa (canción de euna).—S. Eusaola.
- (Solistas Sras. Eloa y Cangas).
- III.—Itxaya (Canto popular vasco).—R. Usandizaga.
- IV.—Ator, Ator, mutil (ven, ven muchacho).—Guridi.
- V.—Ni ez Naiz Zomorrua (Yo no soy el fantasma).—Guridi.
- VI.—Akerra (hemos visto la cabra montesa).—Guridi.

Segunda parte

- I.—Señor San Pedro (cantos montañeses).—L. Lázaro.
- (Solistas Sras. Santolaria y Alonso).
- II.—Ya se murió el burro (canto castellano).—C. Alegria.
- III.—Canto de Arrieros (canto gallego).—Guridi.
- (Solista señor Rica).
- IV.—Cae la nieve.—B. Fernández.
- V.—Fangreña (solista señor Rica).—B. Fernández.
- VI.—Xiringüelo (canto asturiano).—B. Fernández.

Tercera parte

- I.—Credo del Papa Marcello.—Palestrina.
- II.—Alleluia.—Haendel.
- III.—Marcha del segundo acto de Tannhauser.—Wagner.

(Por el coro mixto de la Sociedad Coral de Bilbao y la Banda Municipal de Vitoria).

Nota. Alleluia de Haendel se acompañará al piano por el subdirector de la Sociedad Coral, don Arturo María Inchausti.

PRECIOS.—Palcos y plateas con seis entradas, 35 pesetas; Butaca con entrada, 5; Butaca de anfiteatro, 2,50; Asiento de anfiteatro, 1,75; Butaca de galería, 1,75; 1.ª fila de galería, 1; Asiento de galería, 0,75; Entrada de localidad, 2,50 pesetas.

¿Dónde está Benito?

DOÑA, Médico-dentista

Se ha trasladado a
INDEPENDENCIA, 3, 3.º
(Frente a la Plaza de Abastos)

Vitoria hace veinticinco años

Noticias publicadas por HERALDO ALAVÉS el 24 de Julio de 1901

Con motivo de las fiestas, el Círculo Vitoriano estaba decorando salones y escalera obra que corría a cargo de los señores Leveque, notables pintores que dieron una vez más prueba de su escogido gusto.

Por encargo de la Comisión de Fiestas se hicieron unas bonitas tarjetas con una vista de nuestra Plaza de ganados y en el dorso impreso el programa de fiestas para repartirlos el día de Santiago entre los feriantes.

Se hallaba enfermo de algún cuidado don Luis Vitoriano.

Llegó para pasar el verano entre nosotros el insigne poeta Núñez de Arce, con su hermano don Braulio, director de la Sucursal del Banco de España en nuestra ciudad.

Llegó para residir en esta durante la temporada estival el entonces presidente del Congreso don Segismundo Moret con su familia.

EFEMERIDES ALAVESAS

24 de Julio de 1617

Es apresado en el Japón el insigne dominico alavés Fray Tomás de Zumárraga y encerrado en la cárcel de Suzuta.

1813.—Se hacen las primeras elecciones de Ayuntamiento con arreglo a la Constitución en esta ciudad.

LOS JAIMISTAS

Mañana domingo, día 25, se celebrará en la capilla de San Antonio de la iglesia de San Pedro y a las **once y media** de la mañana una Misa con Responso por el alma de don Carlos de Borbón y Este, cuyo XVII aniversario de su fallecimiento se cumplió el día 18 del próximo pasado.

Por la tarde y a las ocho y media se celebrará en los locales del Círculo Jaimista, Fundadora de las Siervas de Jesús, n.º 3, 1.º, un banquete para festejar el Santo de don Jaime de Borbón.

La Junta Directiva.

DEPORTES

FOOT-BALL

EL PARTIDO DE MAÑANA

Existe una animación desconocida en Vitoria para acudir al campo de Mendizorroza, mañana, con motivo del partido que se disputarán nuestro Club Deportivo Alavés y el campeón de Vizcaya, Athletic Club.

Aunque oficialmente no conocemos la formación del equipo de casa es más que probable que sea la siguiente:

Lete; Errasti, Quincoces; Mariano, Antero, Pachi; Gárate, Crespo, Modesto, Albéniz y Espada.

Suplentes: Mendizabal y Ruiz. El partido comenzará a las seis. El del primer equipo del Athletic—queremos hacer destacar que es el primer equipo—será casi el mismo que publicábamos, y si alguna modificación se hace a última hora, será para reforzar el equipo.

Se habla de Anatol, Juanín y otros; pero falta muy poco para que salgamos de dudas.

CICLISMO

MAÑANA EN IBAIONDO

«Ya viene el coco»; Julián Español, actual campeón de España de velocidad, ha salido de Cataluña, con dirección a Ibaiondo, para tomar parte en las carreras de mañana y, según leemos en «Excelsior» fijará su campo de entrenamiento en Vitoria, para preparar convenientemente la defensa de su título que le será disputado por los demás ases el día 1.º de Agosto en nuestro Velódromo.

Mal «grano» les ha salido a nuestros «sprinters» que irán mañana a las Arenas. Confiamos, sin embargo, ya que nuestros corredores no se dejarán vencer fácilmente.

GORKA

Para las Fiestas de Agosto

La ganadería de Terrones

Ya hemos hablado de las ganaderías de Jijón, Gaviria, Salas, Rivas, Murube y Martínez.

De ellas procede la de don Juan Sánchez y Sánchez.

—o—

A fines del siglo XVIII poseía el Real Patrimonio, a medias con don José Jijón, de Villarrubia de los Ojos de Guadiana (Ciudad Real), una ganadería, que dió origen a 19.

Una de estas fué la de don Pedro Laso, de Colmenar Viejo, quien se la vendió a don Manuel de Gaviria, marqués de Gaviria y conde de Buena Esperanza, de Madrid.

Este a don Saturnino Ginés, de quien la heredó su viuda doña Gala Ortiz, de San Agustín de Alcobendas (Madrid).

Esta señora la vendió a don Pedro Varela, de Madrid, y este al marqués viudo de Salas, quien cruzó con Miura.

La adquirió el presbítero de Trujillo (Cáceres) don Andrés Solís, y luego don Gabriel Fernández y don Víctor Biencinto, de Madrid.

—o—

Los hermanos Rivas, labradores sevillanos, poseían, en Dos Hermanas, una ganadería, en 1760. La compró en 1770 don José Pedro Luis de Ulloa, conde de Vistahermosa, de Utrera.

Murió el conde en 1820, y adquirieron la ganadería, en cinco partes, don Juan Domínguez Ortiz (el «Barbero de Utrera»), don Salvador Varela, D. Fernando Freire, don Joaquín Giráldez y don Luis María Durán.

El señor Durán la vendió al marqués de Salas, y fué pasando a don Anastasio Martín, don Manuel Suárez García y sus hijos doña Manuela (casada con don Anastasio Martín) y don Manuel Suárez Cordero, todos de Coria del Río (Sevilla).

Este último vendió gran parte, en 10 de marzo de 1864, a doña Dolores Monge, viuda de Murube, de Los Palacios (Sevilla), quien cruzó con lo que ya había comprado a don José Arias de Saavedra, hijo político del «Barbero de Utrera».

De doña Dolores Monge pasó la mitad a su hijo don Joaquín Murube y la otra mitad a don Eduardo Ibarra, ambos de Sevilla.

De Murube, a su viuda y a doña Carmen de Felérico; y de la vacada de Ibarra proceden la del conde de Santa Coloma y muchísimas de Andalucía, Albacete, Extremadura, Salamanca y Zamora, amén de, además, haber echado sementales de esta casta una porción de ganaderos madrileños, colmenariegos, navarros, portugueses y americanos.

—o—

Don Juan Muriel, de Castroverde de Campos (Zamora), fundó



una ganadería con reses del marqués viudo de Salas, de Madrid, y de don Vicente Martínez, de Colmenar Viejo. La divisa de Muriel se estrenó en la feria de Salamanca de 1890, el día 12 de septiembre.

Heredó a don Juan Muriel su hijo político don Hdefonso Sánchez y Tabernero, de Salamanca, quien ya tenía una vacada procedente de la del marqués de Gaviria, de Madrid.

Le heredaron sus hijos don Santiago y don Juan Sánchez y Sánchez. Este compró, en 1920, la mitad de la ganadería de don Juan Contreras, de Badajoz, casta de Muribe.

A don Juan Sánchez y Sánchez se le llama «don Juan Terrones», así como a don Juan Manuel Sánchez, «Juanito Carreros». Es que en Salamanca se sustituye el apellido con el nombre del pueblo o de la finca principal. Y hacen bien, pues hay tal cantidad de Sánchez y Pérez, que no habría manera de entenderse.

Posee saneada fortuna y magníficas fincas, particularmente en Terrones y en Pedro Lien.

Tiene la antigüedad de 12 de octubre de 1882 y el color blanco. Sus bichos son negros, bonitos, bravos y nobles. Les encantan a los toreros por la suavidad.

Han ocasionado pocas cogidas. Pero el número de éstas ha sido considerable (cinco) en 1925; a saber:

El 27 de agosto, en Madrid, al matador de novillos Ricardo Romero Frog, en el mulo izquierdo.

30 de agosto, en Astorga, al matador de toros Juan Espinosa (Armillita), en la ingle; y

El 11 de octubre, en Sevilla, al matador de novillos «Gitamillo de Triana», a su banderillero Antonio Trasella y al mozo de plaza Rafael de Dios.

En 1926 se presentará en Vitoria.

RELANCE

HOSPEDAJES

En la oficina del Congreso de Estudios Vascos, Escuela de Artes y Oficios, de once a una y de seis a ocho, se reciben ofertas de Fondas, Casas de Viajeros, particulares, etc., que deseen recibir Congresistas y visitantes, durante los días 25 al 31 del actual, señalando precios, condiciones y dirección.

Automóviles de verdadera ocasión

Cambiados por coche BUICK

HUDSON	Torpedo 5 asientos.—Cubre-ballestas. Amortiguadores.—Dos faros piratas.—Faros Boch.—Aparato para bajar el haz de luz.—Capota de cuero.—Fundas asientos. Cubiertas nuevas y repuesto. = Pesetas 6.000 =
BUICK	Torpedo 5 asientos.—Cubre-ballestas.—Faro pirata completo.—Amortiguadores. Doble parabrisas niquelado atrás.—Cubiertas nuevas y repuesto. = Pesetas 4.000 =
TH-SNEIDER	Torpedo 5 asientos.—Cubiertas nuevas y repuesto. = Pesetas 3.000 =

Todos en perfecto estado a todo examen y prueba.

Félix Sacristán | Dato, 2, 2.º | Ortíz de Zárate, 22

RECAUCHUTADOS «L. A. U.»

LA EQUITATIVA

(FUNDACIÓN ROSILLO)

SOCIEDAD MERCANTIL DE SEGUROS

Ceslonarla en España de THE NEW YORK LIFE INS. CO.

Domicilio social: MONTALBAN, 22, pral.-MADRID

Oficinas auxiliares. Paseo de Gracia, 30, Barcelona. Gran Vía, 3, Bilbao. Rloja, 17, Sevilla.

CONSEJO DE ADMINISTRACION: Presidente, Excmo. Sr. Marqués de Urquijo; Vicepresidentes, Excmo. Sr. Conde de Rosillo; Consejeros: excelentísimo señor Marqués de Aldama, Sr. D. Avelino Benavente, Sr. D. Fermín Rosillo y Sr. D. Fernando Rosillo.

SEGUROS QUE REALIZA

SOBRE LA VIDA: Individuales (sobre una o dos vidas) y colectivos (de grupos).

CONTRA INCENDIOS: De edificios, mobiliarios, fábricas, talleres, etc.

AUTORIZADO POR LA COMISARÍA GENERAL DE SEGUROS

Agente general en Alava: GIL JUBERA

Dato, 17, 3.º--VITORIA

GACETILLAS

PROGRAMA de las obras que interpretará la Banda Municipal mañana domingo, de doce a una, en el Paseo de la Florida.

- 1.º «La Mujer Billibitana» pasodoble.—Marquina.
 - 2.º «ZaraPanda Española».—Masenet.
 - 3.º «Aires Vascos» n.º 1.—Franco
 - 4.º «Aires Vascos» n.º 2.—Franco.
- Por la tarde, bailables de siete a ocho y media.

CEDULAS PERSONALES.—Hay que pasar a recogerlas a la Delegación de Hacienda, calle de Manuel Tradier, 16, bajo. Horas, de oficina, de diez a una y a la tarde, de tres y media a seis.

FARMACIAS DE GUARDIA.—Mañana, de la una en adelante, quedará abierta las siguientes: La del señor Guinea, Postas, 6, y la del señor Puente, San Francisco, 2.

Estas mismas farmacias quedarán de guardia durante la noche hasta fin de semana, solamente para el despacho de recetas.

Estamos en pleno Julio, Mes que asfixia, mes que ahoga, Sino se bebe SAN ROQUE Mezclado con algo soda, Te achicharrará el calor Y no andarás con la moda.

Gran aperitivo Tónico Reconstituyente. Propietario: Tejada y Comp.ª (Sucesor).—Areta (Alava)

CALLOS
No se lamenta usted de tener sus pies destrozados. No achaque a sus callos lo que sólo es obra de su incuria. El que tiene la cara sucia es porque no se lava. El que tiene callos, juanetes, ojos de gallo o durezas, es porque no usa el patentado

UNGUENTO MAGICO
No falla en un sólo caso. Pregunte a cuantos lo han usado y oirá usted maravillas. Pídale en farmacias y droguerías, 1,50. Por correo, 2 pesetas. Farmacia Puerto, Plaza de San Ildefonso, 4. Madrid.

POR SOSPECHOSOS.—La policía gubernativa ha detenido por sospechosos a Florencio Figueroa Carrasa y Longinos Ortiz de Barrodo.

El gobernador ha ordenado su ingreso provisional en la Cárcel, hasta tanto que se reclamen antecedentes a la Dirección General de Seguridad.

TONICO RECONSTITUYENTE
En irregularidades de la menstruación, nutrición defectuosa y debilidad. La Bioforina Cárcamo da resultados magníficos.—Tónico reconstituyente de primer orden.

PERCANCE SENSIBLE.—Esta mañana ha sido conducido al Hospital Civil, donde fué asistido de primera intención de lesiones en la cabeza, el subjefto del Cuerpo de

CRONICA RELIGIOSA

CALENDARIO PARA MAÑANA

Día 25. Domingo.—IX después de Pentecostés.—Santiago, apóstol, Patrón de España.—Santos Cristóbal, Cucufate, Pablo, Florencio, Teodomiro y Valentina, virgen mártir; Magnerico, obispo.—La Misa y Oficio divino son de Santiago, con rito doble de primera clase y color morado.

ADORACION NOCTURNA

El Turno 4.º «Cena Domini», velará al Santísimo Sacramento, en la Capilla de los PP. Jesuitas, en la noche de hoy sábado.

LA NOVENA A SAN IGNACIO DE LOYOLA

En los Jesuitas

Continúa, con gran concurrencia de fieles, la Novena que en honor del glorioso Fundador de la Compañía de Jesús, se viene celebrando en la iglesia de los Padres Jesuitas, y que dió comienzo ayer viernes, haciéndose el Ejercicio del Novenario en las Misas de seis y media y ocho y media.

Por la tarde, a las siete y media, Exposición de Su Divina Majestad, Estación, Santo Rosario, Ejercicio de la Novena, Cánticos, haciéndose la Reserva y Bendición con el Santísimo, terminando con el Himno de San Ignacio de Loyola.

¿Dónde está Benito?

Arbitrios don Antonio Cuadrado, el cual hallándose en la plazuela inmediata a la Estación del Norte, sufrió un desvanecimiento, cayendo al suelo sin conocimiento.

Los guardias de Seguridad señores Luna y Guardo, acompañaron al señor Cuadrado al Hospital Civil para que fuese atendido, saliendo después con dirección a su domicilio.

Dr. Olavarría

EX-MÉDICO DEL HOSPITAL DE SAIN AN-DRE DE BURDEOS :: EX-AYUDANTE DEL Dr. MOURE

GARGANTA - NARIZ - OIDO
Consulta diaria: de diez a una por la mañana y de cuatro a seis por la tarde.
Dato. 6. 3.ª izquierda



MENDIA
LINDOS JUGUETES
MUÑECOS IBERLES
(EXCLUSIVOS)

Por exceso de existencias se han rebajado 25 por ciento los precios de varios artículos.

MENDIA.—Plaza Nueva, 26
-- PRECIO FIJO --

ANUNCIOS ECONOMICOS

SE ARRIENDA un local en la calle Ortiz de Zárate. Razón en la misma número 22, 2.º

¿QUIERE USTED LLEVAR los cuellos y puños como nuevos? Pues mándelos al «Planchado Mecánico», Postas, 7. ARESTI.

LA HIGIENICA Agua Vegetal de Arroyo, premiada en varias exposiciones científicas, con medalla de oro y plata; la mejor de todas las conocidas, hasta el día para restablecer progresivamente los cabellos al primitivo color, no mancha la piel ni la ropa. Se expende en perfumerías y peluquerías de Madrid y provincias.

JABON CHIMBO. El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, so sólo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. **Pedido en todas partes,** exigiendo la marca estampada en cada trozo. Trozo de 500 y 250 gramos, respectivamente.

VENTA de una báscula nueva, completamente metálica, doble romana, para 300 kilogramos, puede verse Panificadora «La Concepción»

ALMONEDA. A partir de esta fecha, queda abierta en la calle de Dato, 24, 1.º, derecha. Horas: Mañana, de once a una. Tarde, de cinco a ocho.

SE NECESITAN, con urgencia, camareras para Hotel. Informar en esta Administración.

LA COMPAÑIA DE MADERAS.-Bilbao

Maderas de pino del Norte, tea, francés y gallego, por vagones completos y por expediciones sueltas. Solicítense precios.

Notas taurinas

TRIUNFO DE MEJIAS

En Alceira se han lidiado seis toros de Veragua. Mejías ha estado colosal con capote, banderillas y muleta. A cada toro le ha dado un enorme volapié, y sido premiado con sendas ovaciones, orejas y vuelta al ruedo. «Algaleño» bien en un toro y mal en otro. Y Chaves, lo mismo que «Algaleño».

¿SE RETIRARA LALANDA?

Se asegura que Marcial, una vez terminada su temporada en España, toreará la de Méjico y allí se cortará la coleta.

GINES CARRION (HIJO)

Don Ginés Carrión y su hermano don Juan Pedro, acreditados impresores madrileños, fundaron, hace 29 años, en Madrid, el afamado semanario taurino «Sol y Sombra». Murieron ambos y el periódico pasó a otras manos.

Ginés, hijo de don Ginés, quiso ser torero. No ha pasado de vulgar matador de novillos; y, falto de recursos, va intentando varias veces el suicidio. A sí ayer, en Madrid, entre una punta de reses vacunas que iban al matadero, ante un automóvil, por unas escaleras...

El pobre Ginés tiene 27 años y, recogido, se le apreció excitación alcohólica.

Venta de un arriendo

El día 29 de los corrientes, a las doce, y en el despacho del Notario don Francisco de Ayala, tendrá lugar la venta en pública subasta, de 18 heredades sitas en jurisdicción del pueblo de Echárrri-Viña, que pertenecieron al finado don Francisco Juan de Ayala, y por tipo de 1.615 pesetas.

El pliego de condiciones y Título de pertenencia se hallan en dicha Notaría.

Vitoria 19 - 7 - 26.

Bodegas Franco-Es- pañolas

LOGROÑO

Esta Sociedad tiene el honor de participar a los señores Accionistas que a partir del día 1.º de Agosto se pagará un Dividendo Activo de 4 % (cuatro por ciento) o sea 20 pesetas por acción, aparte de las 40 pesetas satisfechas en Enero y Mayo últimos, que hacen un total de 12 % (doce por ciento) o sea 60 pesetas por acción contra cupón n.º 24 por beneficios del último Ejercicio.

El pago se verificará en el domicilio de la Sociedad y en el Banco Hispano Americano, Banco Urquijo Vascongado y Casa de los Señores Herrero Riva y C.ª en esta plaza, y en la Sucursal del Banco Hispano Americano en Bilbao, y Banco de Vitoria en Vitoria.

Logroño 21 de Julio de 1926.— El Director Gerente, Germán Alvarez.

PONTIAC

PRODUCTO DE LA
GENERAL MOTORS
NUEVOS PRECIOS

Coach.	Plas.	9.500
Coupé.	»	9.500

F. O. B. WAGON BARCELONA, MÁLAGA, BILBAO
VAPOR

Concesionario:
GENERAL MOTORS PENINSULAR, S. A.
Plaza de Cánovas, 4.—MADRID

Folleto de HERALDO ALAVÉS (88)

- Currito de la Cruz -

Novela original
de ALEJANDRO PEREZ LUGÍN

(Continuación)

En cuanto «Salifurcis» veía entrar a Isolino, quitarse cuidadosamente el gabán, doblarlo con mimo y colocarlo con respeto en el respaldo de la silla, sacarse los guantes, estirarlos prolijamente, ponerlos en el asiento y sentarse encima de ellos, planchándolos por un sistema nuevo con aquella opulenta plancha natural que Dios le había dado para llamar la atención en la plaza, ya tenían al sastre gritando, como quien sigue una conversación comenzada:

—Yo no vuelvo a la plaza hasta que desde fuera vea sobresalir las astas de un toro con un torero ensartao en cada una!

—Y no se asustaría usted?—le preguntaba el «Peinadito», ocultando su malestar bajo una sonrisita cortés.

—Yo, no! Yo tengo mi alcoba empapelada con partes facultativos!

Otras veces la tomaba con el reglamento.

—Hay que reformar ese reglamento, Retana.

—A mí no me meta usted en líos —contestaba el amigo de la empresa, apelando a su eterna muleta, para eludir las interpelaciones.—Yo soy sastre!

—Mal oficio!—replicaba «Salifurcis». —Pues como sastre y como amigo de la empresa tiene usted que arreglar aquello, que está muy anticuado. ¿Qué es eso de la raya para los picadores? El tercio de picar debe empedrarse con guijarrós muy apretados. Así no hay miedo de que se borre. Y la barrera, una de dos, o cinco metros de alta para que no le

salte nadie, o treinta centímetros para que la salten los dos. Igual de condiciones. Y suprimido el quite.

—Y cuando haya una cogida, señor?—preguntaba Isolino, fingiendo seguir la broma, pero llenándole de maldiciones interiormente.

—Si un toro coge a un torero, para él para siempre. ¡Con el trabajo que le ha costado!

—Usted quiere suprimir una de las cosas más bonitas de los toros y que más gustan al público.

—El quite no les agrada más que a los aficionados tiernos!

—Pero no habiendo quite —terqueaba el otro con la mayor inocencia—no ve usted esas largas, esos lances templados del delantal y esas medias verónicas emocionantes.

—¿Qué es eso de medias verónicas?—gritaba alzándose indignado «Salifurcis». —A mí, medias verónicas, no! Yo hago la «jarrita» en el despacho —metiéndose los dedos insistentemente en el bolsillo del chaleco y pago mi entrada entera para ver las suertes enteras! ¡Pues hombre!

Cuando la tertulia se ponía seria y hablaba razonadamente, demandaba el parecer de Currito,

«que era un buen aficionado que hablaba muy bien de toros», y oía con atención las cosas discretas y bien observadas que él decía con voz grave y dejó melancólico.

—¿Qué lástima de hombre! Con lo que sabe de toro y lo bien que toreó!—decían los contentillos cuando se iba.

—Pero qué le habrá pasado para dar de pronto esa caída tan grande?—interrogaba Enrique Cardena, el camisero de la plaza de Santa Ana, recién incorporado a la tertulia y a la afición.

—¿Qué quiere usted que le pase?—contestaba «Salifurcis». —¡Miedo! ¿Usted no sabe lo que imponen los cuernos!

A las anochecidas, tomaba Currito el camino de la Ronda de Embajadores en busca de «Copita», que apenas aparecía un momento, muy de tarde en tarde, en los ociosos corrillos de toreros.

—Ahí no se hace ná en invierno, como no sea estropearse los dientes con tanto tirá bocaos a la atmósfera.

Perdida del todo la fe en Currito, aún cuando le conservaba el mismo afecto, al que se mezclaba una gran lástima, desengañado del toro, con otras ansias,

percatado de que el tiempo se le iba, quería «hacerse el quite» para la retirada, antes de que llegase la amarga hora del corte de coleta, y ejercía activo y ambicioso, mil productivos trabajos. Explotando los ahorrillos que tuvo la previsión de hacer en los buenos tiempos de Currito, «había montado una industria de préstamo» y se pasaba las horas en que más vivas son las partidas de juego voltejeando por los alrededores de los casinos, o parado en la acera de León, a la puerta del «Alfombrista», con tres o cuatro aficionados de pocos posibles.—«el casuillero de «Copita»—esperando, con ojos avizorantes a todas partes, que algún señorito perdido, con responsabilidad e impaciente del desquite, pasase, le guiñase y se perdiese con él en las profundidades de casa Morán, la Concha u otro colmado cercano y le firmara el correspondiente pagaré, de que llevaba bien provista la cartera, al ciento por ciento, cuando no podía ser al quinientos o más, que por pedir no quedaba. Y cobraba siempre, o porque tenía la suerte de tropezar con buenos pagadores o por la exhibición per-

(Continuará)

Gran Almacén de Música
:: Pianos Automáticos ::
 (Marca americana)
 Pianos cuerdas cruzadas. Nuevo modelo desde 1.400 pesetas
 REPRESENTANTE de las mejores marcas de pianos conocidos:
 Gussó - The National - Broier - Sphiments - Smith, etc.
 REPRESENTANTE de los Discos: Megal - Odeon - Gramófono
 Gran surtido de Máquinas Parlantes
Ventas al contado y a plazos
E. PÉREZ PLAZA NUEVA, 32

ACADEMIA GARIBAY
Fueros, 7, pral. (Teléfono 716)
 Comercio, Bachillerato, Magisterio, Mecanografía,
 Taquigrafía e Idiomas
PROFESORES ESPECIALIZADOS
 Preparación Militar a cargo de Ingenieros del Ejército
 Cinco matriculas de honor en Matemáticas
 -:- en los exámenes de junio de 1925 -:-
 Diez y seis sobresalientes y dos matriculas de honor
 -:- en Matemáticas en estos exámenes de 1926 -:-
 Desde el 1.º de julio quedan abiertos los cursillos de verano

Fundición de Metales :: Talleres de Metalurgia
 89
 Fabricación especial de grifería general
 Artículos para lavabos, baño Water-Closet
 y otros propios del ramo.
SIEMPRE GRANDES EXISTENCIAS
PRECIOS RAZONABLES
 Prontitud en los envíos
 Fabricación esmerada
 Catálogo general gratis
LA CASA MAS SURTIDA DE ESTE RAMO
EN ESPAÑA :: FUNDADA EL AÑO 1907

GENARO ECHAURI
 Bélgica, 3.-Apartado 7.-VITORIA - Teléfono 259.
Se liquida todos los días

Talleres de Fundición y Construcción de Maquinaria
ARMENTIA, MENDI Y CORRES
 Barrio del Prado (Industrial Alavesa)
 TELEFONO, 583
VITORIA
 Especialidad en maquinaria para trabajar madera. Máquinas sierras de cinta y circulares. Carros para el aserrado de grandes troncos. Cepilladores, Tupís, Tornos, Barrenos, Aparatos de soldar sierras de cinta, Mordazas, Máquinas de afilar cuchillas. Accesorios.
Presupuestos gratis a quien los solicite

A Z P I A Z U H. nos
 San Prudencio, 7 y 7 bis.-VITORIA
 Muebles y Alfombras -:- Alta Novedad
 -:- VISITAD ESTA CASA -:-

Si usted desea disponer de un automóvil perfecto y económico, en sus diversos tipos, adquiera un
RENAULT
 Informes, catálogos y pruebas, sin compromiso por parte del interesado, facilitarán sus representantes en Alava.
LARRAMENDI, PIPAÓN Y ALBERDI.-Vitoria.
 Exposición: San Prudencio y Dato, 22.

Maderas -:- Machihembrados
Rafael Retana
 Hijo de J. Retana
 Teléfonos 509, FLORIDA (junto a la Plaza de Toros)
 374 -:- SERVICIO A DOMICILIO -:-

Antirreumático RE
Nuevo específico vegetal
No hace falta guardar régimen en las comidas

ANUNCIO
HACEMOS SABER
 Al público de Vitoria, que en la Librería LINACERO se ha recibido un gran surtido de Estampas, Devocionarios, Rosarios, Coronas y Banderas para la PRIMERA COMUNION, todos géneros procedentes de las más afamadas Casas de SUIZA e ITALIA, y que al ser comprados en grandes cantidades podemos ofrecer a precios muy rebajados.
 Grandes existencias en estuches de papel color fantasía; últimos modelos desde 2,50 pesetas.
TELAS ARTÍSTICAS PARA CUADROS Y TAPICES DE ARTE
 Perfumería de todas las marcas, empaquetada y a granel; Colonia, perfumes varios, a una peseta los 100 gramos; Extractos «Houbigant», «Fausta», «Origan», «Coty», etcétera, etcétera, a una peseta los 10 gramos.
 Artísticos floreros de «Talavera» desde 1,50, y preciosos «Mayolicas» de Valencia, muy económicas.
 Esculturas religiosas de todos los tamaños, con especialidad para la entronización del Sagrado Corazón de Jesús en España.
 Corresponsales de las principales Editoriales nacionales y extranjeras, con toda clase de obras de Ciencias, Artes, Industrias y Literarias.
 Último invento de LUZ a base de petróleo, fuerza luminica 300 bujías, durando un litro de petróleo 15 horas.
 Representante exclusivo para esta provincia de las máquinas de escribir «UNDERWOOD», así como también de la famosa ENCICLOPEDIA ESPASA, dando grandes facilidades en el pago.
VISITE ESTA CASA, la más favorecida del público, por sus atractivos y variados artículos.
VIUDA E HIJOS DE J. LINACERO
 Barreras, 2 y Fueros, 1 al 5
VITORIA

¿Es Vd. aficionado a la Fotografía o Cinematografía?

En **CASA CEFERINO**, San Prudencio 5, encontrará usted los mejores y más baratos aparatos.
 Trabajos de Laboratorio, Positivas, Ampliaciones, Revelados. Unico en la Plaza.
DROGUERIA-PERFUMERIA

Dr. Cano Ortiz

Ex-médico agregado de la Clínica de Ginecología del Hospital de Bilbao
 Especialista en partos y enfermedades de la mujer
OPERACIONES DE LA ESPECIALIDAD
 Horas de consulta: de 11 a 1 mañana y de 4 a 6 tarde.
ECONOMICA LOS SABADOS DE SEIS A SIETE.
 Calle de Manuel Iradier (antes Sur) 54
TELEFONO N.º 868

Opticos especialistas LARRAMENDI Hermanos
 Calle Dato, 9.-VITORIA
 Talleres mecánicos movidos eléctricamente
 Lentes y gafas de todas clases, lupas, cristales, montura, estuches, accesorios y reparaciones.

Al público
 Si necesitais calzado, artículos de punto, confecciones en blanco y color. Trajes de mecánicos. Impermeables. Trajes de caballero. Vestidos de señora. Mantas. Bistutería. Paraguas. Boinas. Paños. Driles. Tohallas. Sábanas.
VISITAD ESTA CASA - VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS.
CORRERIA, 104 - COMERCIO

C. las Marítimas Francesas
C. LE G. LE Transatlantique
C. LE SUD ATLANTIQUE Y CHARGEURS REUNIS
Línea Brasil, Uruguay y Argentina
 Servicio quincenal fijo y sin transbordo desde el puerto de Bilbao para Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.
PRÓXIMAS SALIDAS:
 Día 1 de Agosto «Eubeo» | Día 6 de Septiembre «Malte»
 23 de Agosto «Ceylan» | 27 de Septiembre «Aurigidis»
 Admitiendo pasajeros de primera preferente, tercera con camarote y tercera clase
 Todos los pasajeros de tercera y tercera especial están servidos, sin excepción, por el personal de a bordo en su comedor correspondiente, siendo la comida a la española.
Línea extra rápida de Burdeos para Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.
PRÓXIMAS SALIDAS:
 El día 31 de Julio el vapor correo «Lutetia».
 El día 23 de Agosto el vapor correo «Massilia».
 Admitiendo pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda y segunda intermediaria.
Línea postal Santander-Habana-Veracruz
 El día 22 de Julio «Espagne» | El día 22 de Agosto «CUBA»
 Admitiendo pasajeros de lujo, medio lujo, primera, segunda preferente y tercera clase.
Línea Postal de Vigo a New-York
 El día 28 de Junio «La Bourdonnais» | El día 12 de Julio «Roussillon»
Línea Postal Havre y New-York
 Día 7 de Julio «France» | Día 21 de Julio «De Grasse»
 14 de Idem «Paris» | 23 de Idem «Suffren»
 17 de Idem «La Savoie» | 4 de Agosto «France»
Compagnie Messageries Maritimes
SERVICIOS para Manila, Australia, Alejandria, Beyrouth, Constantinopla, etcétera, etcétera.
Para informes y billetes de pasajes, dirigirse a los Agentes de las Compañías en Bilbao
Sres. Félix Iglesias y Compañía
 RIBERA 1 (Frente al Teatro Arriaga).-Teléfono 9.672-BILBAO
 Para toda clase de informes en la oficina de información y despacho de pasajes para todos los puertos del mundo, autorizada con arreglo a lo dispuesto en la Ley de 20 de Diciembre de 1924 y Real orden de 20 de Enero de 1925, a cargo del Regente de la Imprenta **C. Polo-VITORIA**
 -:- Provincial de Alava -:-
 Unico agente autorizado en la provincia de Alava

Aguas y Balneario de Cestona (Sociedad Anónima). CESTONA (Guipúzcoa).-Aguas minero-medicinales, únicas indicadas con éxito maravilloso para las enfermedades del hígado, intestinos, estreñimiento, neurastenia, artritis, estómago, bazo, etc., etc.
 EL CARLSBAD DE ESPAÑA: Declaradas de utilidad pública el año 1792.-De venta en todas las farmacias y droguerías, en todas las épocas del año.-Temporada oficial del Balneario, desde el 15 de Junio hasta el 30 de Septiembre.
 HOTELES DEL BALNEARIO.-Cuatro pertenecientes a la Sociedad propietaria del Balneario, instalados con los últimos adelantos de confort e higiene.-Espaciosas habitaciones para 500 huéspedes.-Restaurant.-Ascensores.-Salones.-Sala de lectura, etc., etc.
 ITINERARIOS.-Para viajeros procedentes de la línea del Norte; estación Zumárraga.-Para la línea de los Vascongados, (de Bilbao a San Sebastián; estación Zumaya. Funciona ya el ferrocarril eléctrico del «UROLA», de Zumárraga a Zumaya, que une el del Norte, en Zumárraga, y con el de los Vascongados, en Zumaya, pasando por Cestona, con estación en el mismo Balneario, llamada CESTONA - BALNEARIO. Pidáanse noticias directamente a las oficinas instaladas en el mismo Balneario de Cestona (Guipúzcoa).

Cientos de pares
 donde elegir botas y zapatos para Caballero, Señora y Niños, encontrará usted en esta escaparates, marcados con precios de verdadera ocasión.
 Esta Casa regala a su clientela un bono por consumación, que da derecho a los muchos y bonitos regalos que hace todos los meses.
Calzados Maximino Pérez
Sucesor de Estibáñez son los mejores.
 - NO CONFUNDIRSE -
Plaza Nueva, 11 y Plaza de Bilbao, 4
VITORIA -:- Teléfono, 681

“AURORA”
Compañía Anónima de Seguros
 Capital desembolsado 4.500.000 pesetas
FUNDADA EN BILBAO EL AÑO 1900
 Consultense sus ventajosas condiciones para seguros contra incendios.
 Subdirector para la provincia de Alava: JULIO BERRICANO.-San Prudencio, 14. 2.º

“ROYAL”
Compañía de Seguros Contra Incendios a prima fija
 Operando en España desde el año 1865
 Capital social suscrito. Ptas. 139.889.625 a la par
 Id. completamente desembolsado “ 34.972.400 “
 Representante para Alava y Miranda de Ebro
MORÉ, Francia, 36, 1.º -:- Teléfono 887
 NOTA: Los siniestros se pagan en Vitoria

Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria

Fundada el año 1850
Es la institución de Crédito más antigua en Alava. Funciona bajo la garantía del Excmo. Ayuntamiento y el protectorado del Gobierno.

Capitales impuestos 30.156.289 Ptas.
Número de imponentes 17.957
Capital y reservas 2.140.000

Principales operaciones
— Préstamos — Con garantía personal, de valores o bien de terrenos o edificios urbanos y rústicos
— Imposiciones — En libretas de ahorro a la vista. Imposiciones a plazo. Ahorro escolar.

DESARROLLO DE LA CAJA DE AHORROS

CAPITALES IMPUESTOS		CAPITALES IMPUESTOS	
Año	Pesetas	Año	Pesetas
Año 1850	1.912	Año 1910	7.992.208
Año 1880	234.050	Año 1915	10.079.912
Año 1900	2.858.092	Año 1920	15.363.618
Año 1905	5.160.897	Año 1926	29.887.057

Oficinas: Plaza Nueva, números 1, 2 y 3



PANERIA, BAZAR Y SASTRERIA

CASA IBARRA (Fundada en 1870)

Especialidad en trajes para primera Comunión.

Americanas Cheviot Novedad a 60 pesetas.

Americanas Tutan-Kamen a 40 pesetas.

Pantalones Tennis a 17,50 pesetas.

Trincheras tres telas para caballero y señora a 59 pesetas.

Venta exclusiva de impermeables Ingleses marca "El Gallo,"

Plazas Nueva, 29 y Virgen Blanca, 9
Teléfono 784 .: VITORIA

:: Radiotelefonía ::

Aparatos ATWATER-KENT (Norteamericanos)

Los que con más pureza reciben. No producen reacción alguna en la antena, ni silbidos al tomar las Estaciones. Por su sencillez puede manejarlo un niño de 6 años. Se colocan a prueba sin ningún compromiso por parte del comprador.

:: Baterías WILLARD. Precios económicos ::
Para informes a los Representantes esclusi-
(:) (:) (:) vos para esta provincia (:) (:) (:)
-:- Larramendi, Pipaón y Alberdi.-VITORIA -:-

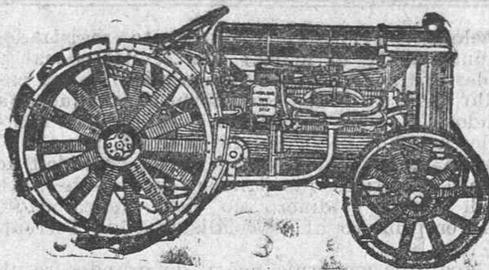


Automovilistas

Pinten sus coches con el Acorazado Americano



Por este procedimiento, con una sola vez pintados serán para siempre.



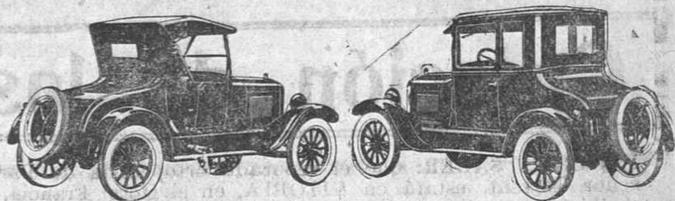
Fordson
THE UNIVERSAL TRACTOR

Precio 5.200

Ultimos modelos de los coches FORD

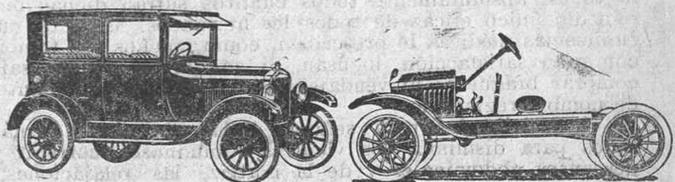
El más elegante y confortable

¿Por qué pagar más?



Precio 4.500

Precio 6.300



Precio 6.700

Precio 4.100

ANTES DE DECIDIRSE A COMPRAR PIDANNOS DEMOSTRACIONES SIN QUE POR NUESTRA PARTE ADQUIERAN COMPROMISO ALGUNO.

Carrocerías Erenchun Hermanos

Franca, 27.-VITORIA -- Teléfono 208

Automóviles CITROEN

Nueva tarifa de precios a partir del 15 de Julio de 1926

10 HP.

Chassis	4.800 pts.	Conducción interior 'Standard'	6.900 pts.
Torpedo "Standard"	5.950 "	Id. id. lujo	7.950 "
Id. serie lujo	6.850 "	Laudalet lujo	8.000 "
Id. comercial (transformable en camioneta)	6.850 "	Id. taxi	7.600 "
Id. especial lujo	6.950 "	Coupé gran lujo	8.000 "
Cabriolet (transformable) tres asientos	7.650 "	Camioneta normanda o boulangere	6.300 "
		Camioneta furgón	6.400 "

Estos coches se entienden por coches tomados en el depósito de Irún
Coches 5 HP. disponibles para entrega inmediata.

Un Cabriolet 2 plazas } precios excepcionales.
Un Torpedo 2 " }

Agentes para la provincia de Alava

E. Alava y Compañía

Independencia, 13.-VITORIA -- Teléfono, 477

EXPOSICIÓN, SAN PRUDENCIO, 28

Gorgonio y Alejandro Gamarra

FUNDICION, MAQUINARIA Y CONSTRUCCIONES METALICAS

Santiago, n.º 10.-VITORIA :: Teléfono n.º 235

BRABANTS DOBLES :: GRADAS DE MUELLES :: CULTIVADORES

Los más ligeros, más fuertes y de mejor resultado porque son las principales piezas de acero forjado.

Jabón Lagarto

Sin rival para el lavado y conservación de la ropa.
DE VENTA: En los almacenes, comercios de ultramarinos y droguerías.

"La Exportadora,"
Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SEBASTIAN RICARDO ARANEGUI, Vitoria. — Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, cafés y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de segunda, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios negros impresos y de colores.—Vidrios del país y extranjeros.

Síntomas para conocer en el niño la enfermedad: Tos seca; picazón en la nariz, garganta y ojos; rechimiento de dientes; sueño intranquilo; entreabierto los ojos cuando descansa; malas digestiones; mal olor en el aliento e inapetencia.

Caramelos matalombres y purgantes

P. CATALA

DEPÓSITO: Remigio Díaz y Comp.º --: Oriente, número 1 Droguería

SI QUEREIS LAVAR BIEN y con economía vuestra ropa, usad JABON



Con su uso se obtiene no solo una LIMPIEZA completa de la ropa, si que también una ASEPSIA perfecta y por la dosificación especial de su composición se le asegura una larga DURACION

Probad y os convenceréis
Pedido en todos los Ultramarinos
Fabricado por FELIX LASCARAY
— VITORIA —

F. MOLET MEDICO

Enfermedades del aparato respiratorio
Aplicaciones de PNEUMOTORAX
RAYOS X Dato, 35, 1.º

PROBAD
LOS EXQUISITOS



CHOCOLATES
EZQUERRA

VITORIA

Francisco

AGUAS
MINERALES
NATURALES DE

El mejor Purgante-Laxante

CARABANÑA

Purgantes
Depurativas
Antibiliosas
Antiherpéticas

Curación de las HERNIAS

INTERESA SABER: que el reputado ortopedista de Barcelona con nombre oficialmente registrado, señor Torrent, estará en VITORIA, en el Hotel Francia, únicamente el martes día 27 del actual y recibirá a cuantos herniados quieran hallar con sus notables aparatos un instantáneo alivio y una curación pronta de sus hernias. Estos aparatos que son el bello ideal de todos los pacientes, porque dan salud y vida, y que no molestan ni hacen bulto, amoldándose al cuerpo como un guante, deben usarse todos, absolutamente todos cuantos sufran dichas molestias, hombres, mujeres y niños, por ser el remedio único eficaz de todos los herniados. Miles de curados agradecidos los pregonan, infinidad de eminencias médicas lo prescriben, como muchos son también los médicos que para sus propias hernias, con gran satisfacción, lo usan. Si se quiere ahorrar salud, tiempo y dinero no debe nunca nadie comprar bragueros ni vendajes de clase ninguna sin antes ver primero al especialista señor Torrent, de nombre registrado.

Especialidades para señoras, Fajas ventrales y demás aparatos modernísimos y de grandes resultados para disminuir los vientres voluminosos, corregir y evitar hernias umbilicales, los abortos, los descensos abdominales y de la matriz, las relajaciones, eventraciátriz, las relajaciones, eventraciones, etc., etc. HERNIADOS todos, acudid sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al especialista señor Torrent. No dejéis de visitarle y tened muy presente que estará en VITORIA y en el Hotel Francia, únicamente el martes día 27 del actual.

NOTA.—Dicho especialista estará también en Tolosa el día 26 en el Hotel Cielo Grande y en Pamplona el día 28 en el Hotel San Martín.

Donde asimismo podrán visitarle todas cuantas personas lo deseen, desde las nueve de la mañana hasta las cuatro de la tarde solamente.

TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA, UNION, 13, CASA TORRENT

Compañía Trasatlántica

Servicios directos

Línea a Cuba Méjico

Servicio mensual saliendo de Bilbao el día 16, de Santander el 19, de Gijón el 20, de Coruña el 21 para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña, Gijón y Santander.

Línea a Puerto Rico, Cuba, Venezuela, Colombia y Pacífico

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 10, de Valencia el 11, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Sabanilla, Colón y por el Canal de Panamá, para Guayaquil, Cádiz, Moliendo, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso.

Línea a Filipinas y Puerto de China y Japón

Siete expediciones al año saliendo los buques de Coruña para Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, Barcelona, Port Said, Suez, Colombo, Singapur, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasik, Kobe y Yokohama.

Aviso importante

Rebaja a familias y en pasajes de ida y vuelta. Precios convencionales por camarotes especiales. Los vapores tienen instalado la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado. Todos los vapores tienen médico y capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de comunicaciones marítimas.

Servicios combinados

Esta Compañía tiene establecida una red de servicios combinados para los principales puertos, servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para:

Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte, Zanzibar, Mozambique y Capetown.—Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Conchinchina.—Australia y Nueva Zelanda.—Ilo Ilo, Cebú, Por Arthur y Vladivostok.—New Orleans, Savannah, Charleston, Guortoren, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal.—Puertos de América Central y Norteamérica en el Pacífico de Panamá a San Francisco de California.—Puerto Arenas, Coronel y Valparaíso por el estrecho de Magallanes.

Servicios comerciales

La Sección que para estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto, de la colocación de los artículos, cuya venta como ensayo deseen hacer los exportadores.

AGENCIA: BARRERAS, 1.—ESCRITORIO

Línea a la Argentina

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Coincidiendo con la salida de dicho vapor, llega a Cádiz otro que sale de Bilbao y Santander el día último de cada mes, de Coruña el día 1, de Villagarcía el 2 y de Vigo el 3 con pasaje y carga para la Argentina.

Línea a New York, Cuba y Méjico

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 25, de Valencia el 26, de Málaga el 29 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana y Veracruz.

Línea a Fernando Póo

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 15 para Valencia, Alicante, Cádiz, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermediarias y Fernando Poo.

Este servicio tiene enlace en Cádiz con otro vapor de Compañía que admite carga y pasaje de los puertos del Norte y Noroeste de España para todos los de escala de esta línea.

Garage "La Unión"

SERVICIO ENTRE VITORIA Y BILBAO, CON OMNIBUS «SAURER»

Salidas de Vitoria: 8,30 mañana y 4,30 tarde.

Salidas de Bilbao: 8,40 mañana y 4,30 tarde.

ADMINISTRACIONES: VITORIA, Fuercs. 7. BILBAO, Bar Carabanchel, Arrenal, 10.

REPARACION de AUTOMOVILES en general. Stock completo de Neumáticos «Michelin» y de aceites y grasas de la «Vacuum oil Company»

S. A. E. Accesorios diversos para automóviles Europeos y Americanos.

SEGUROS

de responsabilidad civil e incendio para automóviles :: Colectivos contra accidentes del trabajo :: Individuales Nadie con más garantías ni más económicas que

«La Vasco-Navarra», Delegado para Alava, Antonio Vlás y de Santos

UN GRAN REMEDIO CASERO

para indisposiciones repentinas del estómago o los nervios. Devuelve el sosiego, retiene las náuseas y los vómitos y corta el mareo. Por prevención tenga siempre a mano un frasco de

Agua del Carmen de los Carmelitas Descalzos de Tarragona.



: Gafas y lentes :

El mayor surtido a los mejores precios
RECETAS con toda rapidez.

NUEVO FONÓGRAFO portátil de gran sonoridad
Aparatos RADIO "Imperator" 4 válvulas 320 pts.
Cascos dobles, 2.000 H. 6'75 "

Almacenes y Bazar **MENDÍA**
Plaza Nueva, 26.-Vitoria

Fábrica de Sombreros y Gorras de todas clases

Contratas de Gorras para

Bandas de Música y Corpo-

raiones civiles



48 pesetas do-

cena en cualquier

modelo

BODUER.—Dato, 4.—VITORIA

Lámparas "Osram," y "Philips," a 1'35, 12 lámparas, 15'60

Id. "Osram," a 1'10, 12 id. 12'60

Mayores cantidades, más descuento, ventas por mayor y menor, medio watio descuentos en proporción.

No compre lámparas sin consultarnos. Para escaleras y portales lámparas especiales.

Faroles y aparatos de estilo, nos encargamos de su construcción de cualquier estilo, no compren sin ver los nuestros, y nuestros precios. Material eléctrico, corriente y de fantasía. Instalaciones y reparaciones eléctricas.

INSTALADORA DE E. ARBULO - Florida, 28. Teléf. 244

Consútenos :: Gran stock para servir cantidad

Balneario de Cucho (Burgos)

A 16 kilómetros de Miranda; 20 de Vitoria y 6 de Lapuebla

Aguas sulfurosas cálcicas, sulfúricas; Nitrogenadas;

Muy radiactivas y ricas en Coloides.

Curan las enfermedades de la Piel, úlceras, eczemas, sarna, picores; herpetismo; manifestaciones sifilíticas.

Insustituibles en enfermedades del aparato respiratorio, nariz, garganta; bronquios, catarros crónicos; asma. Escrófulosis; Artritis y reumatismo.

Completa instalación de Baños; Duchas; Inhalaciones y Pulverizaciones. Excelente estancia veraniega; Hermoso parque; Clima sanísimo; Precios económicos.

Temporada del 20 de Junio al 30 de Septiembre

Pidan folletos

"La Unión y El Fénix Español"



Compañía de Seguros Reunidos, Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal. 62 años de existencia. Seguros sobre la vida. Seguros contra incendios. Seguros de valores. Seguros contra accidentes. Seguros marítimos. Capital social: 12 000 000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas.

Subdirector en Alava: J. A. QUIROGA Y GOCHICOA
Plaza del General Loma, 6, 2.º.—VITORIA

Caja Provincial de Ahorros y Préstamos de Alava

Con la garantía de la Excm. Diputación

SUCURSALES EN AMURRIO, ARAYA, LAQUARDIA, LLODIO, MURGUIA Y SANTA CRUZ DE CAMPEZO

IMPOSICIONES EN LIBRETS ORDINARIAS 3'75 %

ID. ID. PRIVILEGIADAS 4'25 %

Esta Entidad invierte preferentemente su capital en préstamos a los pueblos y fomentos de la cultura y riqueza de la Provincia.

Dr. Parra Solache

OCULISTA

EX AYUDANTE DE CLÍNICAS NACIONALES Y EXTRANJERAS

Consulta de 1 a 1 y de 3 a 5

Calle de la Florida, 24, 2.º derecha

ÓPTICA MÉDICA: Dato, 37.—VITORIA

bajo la dirección del oculista de esta ciudad señor PARRA

Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Ocualistas :: Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la ÓPTICA :: Surtido completo de CRISTALES y ARMADURAS

Diversidad de artículos de ÓPTICA Y SANITARIOS

TALLERES ELECTRO-MECANICOS

Sastrería y Pañería

DE

Modesto Muro

Gran surtido en toda clase de artículos de verano. Americanas última moda «Tutan-Camen. Pantalones «Tenix».

Gran surtido en americanas de punto desde 50 pesetas.

No hagáis vuestros encargos sin antes visitar esta Casa.

Prontitud - Elegancia - Economía.
PLANTA BAJA DEL CASINO
ARTISTA VITORIANO

Sociedad General de Industria y Comercio

Compañía Anónima domiciliada en Bilbao

Capital 25.000.000 de pesetas

Fábricas en Vizcaya (Zuzo, Luchana, Elcorrieta y Gutarribay), Oviedo (La Men), Madrid, Sevilla (El Empalme), Cartagena, Barcelona (Baldit), Málaga, Cáceres (Aldea-Moret) y Lisboa (Tartaria)

PRODUCTOS QUÍMICOS Y ABONOS MINERALES

Superfosfatos.—Nitratos.—Sulfato amoníaco.—Sales de potasa.—Sulfato de potasa.—Acido sulfúrico.—Acido nítrico.—Acido clorhídrico.—Glicerinas.

Dírjense pedidos a SOCIEDAD GENERAL DE INDUSTRIA Y COMERCIO

En BILBAO, Gran Vía, 1.—MADRID, Villanueva, 11.—OVIEDO, Mendizábal, 2

Servicio Agrícola.—LABORATORIO para el análisis de las tierras.

Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos.